Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при Президенте Российской Федерации

Институт общественных наук

Образовательная автономная некоммерческая организация высшего образования

«МОСКОВСКАЯ ВЫСШАЯ ШКОЛА СОЦИАЛЬНЫХ И ЭКОНОМИЧЕСКИХ НАУК»

Факультет Управления социокультурными проектами

Утверждена кафедрой Культурологии и социальных коммуникаций ИОН

Протокол от «05» августа 2017 г. № 3

Утверждена кафедрой Управления социокультурными проектами МВШСЭН

Протокол от «08» июня 2017 г. № 4

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

Б1.В.ДВ.07.05 «Арабский язык для менеджеров»

*(индекс, наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)*

38.03.02 Менеджмент

*(код и наименование направления подготовки)*

Менеджмент креативных проектов

*направленность (профиль)*

Бакалавр

*(квалификация)*

Очная

*(форма обучения)*

Год набора - 2018

Москва, 2017 г.

**Автор–составитель:**

| | |
|---|---|
| Преподаватель | Ландо Наталья Сергеевна |
| *(*ученое звание, ученая степень, *должность)(наименование кафедры)* | *(Ф.И.О.)* |

Рабочая программа дисциплины (модуля) рассмотрена и утверждена кафедрой Культурологии и социальных коммуникаций ИОН

Протокол № 3 от 05.08.2017

Рабочая программа дисциплины (модуля) рассмотрена и утверждена на заседании кафедры менеджмента и культурной политики

Протокол №6 от 08.06.2017

Заведующий кафедрой

| | | |
|---|---|---|
| Культурологии и социальных коммуникаций ИОН РАНХиГС | PhD | Неклюдова Мария Сергеевна |
| *(наименование факультета/ кафедры)* | *(ученая степень и(или) ученое звание)* | *(Ф.И.О.)* |

И.о. заведующего кафедрой

| | | |
|---|---|---|
| Менеджмента и культурной политики | Доктор экономических наук, профессор | Бессолицын Александр Алексеевич |
| *(наименование факультета/ кафедры)* | *(ученая степень и(или) ученое звание)* | *(Ф.И.О.)* |

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы….....4
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы……...5
3. Содержание и структура дисциплины ……9
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине …….....15
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины….....23
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине……..24
   6.1. Основная литература……..……...……24
   6.2. Дополнительная литература……...……..……24
   6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы……..25
   6.4. Нормативные правовые документы…….……..……..25
   6.5. Интернет-ресурсы……..……..…...25
   6.6. Иные рекомендуемые источники…….……25
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы ……...…..……..25

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

Дисциплина Б1.В.ДВ.07.05 «Арабский язык для менеджеров» обеспечивает овладение следующими компетенциями:

| Код компетенции | Наименование компетенции | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|---|---|---|
| ПК-2 | владение различными способами разрешения конфликтных ситуаций при проектировании межличностных, групповых и организационных коммуникаций на основе современных технологий управления персоналом, в том числе в межкультурной среде | Знать:<br>знать грамматические, стилистические и культурные нормы иностранного (арабского) языка;<br>знать широкий корпус лексики, в том числе необходимой по работе с различными аудиториями, проектными командами, социальными группами |
| | | Уметь:<br>осуществлять коммуникацию на иностранном (арабском) языке в рамках широкого спектра тем, в том числе и деловую коммуникацию |
| | | Владеть:<br>навыком использования современных справочных материалов (справочников, словарей и т.д.) для самостоятельного поиска необходимой грамматической лексической и иной информации в сфере профессиональной деятельности |

## 2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина Б1.В.ДВ.07.05 «Арабский язык для менеджеров» относится к элективным дисциплинам вариативной части учебного плана. Период освоения в соответствии с учебным планом – 1 - 7 семестры. Объем дисциплины составляет 972 ак. часов (27 з.е.)

Дисциплина «Арабский язык для менеджеров» связана с другими дисциплинами учебного плана, такими как Б1.В.12 «Управление проектами», Б1.В.13 «Культурная политика», Б1.В.ДВ.03.01 «История экономики и предпринимательства в России», Б1.В.ДВ.03.02 «Фестивальный менеджмент», Б2.В.03(П) «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», Б2.В.04(П) «Преддипломная практика».

Освоение дисциплины опирается на минимально необходимый объем теоретических знаний в области филологии и языкознания, а также на приобретенные ранее умения и навыки работы с текстом.

Количество академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем – 576. Количество академических часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся – 252.

## 3. Содержание и структура дисциплины

Таблица 2.

| № п/п | Наименование тем | Объем дисциплины (модуля), час. | Форма |
|---|---|---|---|

| | (разделов), | Всего | Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий | | | | СР | текущего контроля успеваемости**, промежуточной аттестации |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Л | ЛР | ПЗ | КСР | | |
| ***Очная форма обучения*** | | | | | | | | |
| Тема 1 | Введение. Знакомство | **40** | | | 28 | | 12 | КР |
| Тема 2 | Презентация | **40** | | | 28 | | 12 | КР |
| Тема 3 | Хобби и увлечения | **40** | | | 28 | | 12 | КР |
| **Промежуточная аттестация** | | | | | | | | ***Зачет с оценкой*** |
| Тема 4 | Покупки | **36** | | | 28 | | 8 | ***КР*** |
| Тема 5 | Встречи и знакомства | **36** | | | 28 | | 8 | ***КР*** |
| Тема 6 | Учеба | **36** | | | 28 | | 8 | ***КР*** |
| **Промежуточная аттестация** | | 36 | | | | 36 | | ***Экзамен*** |
| Тема 7 | Здоровый образ жизни | **36** | | | 28 | | 8 | ***КР*** |
| Тема 8 | Путешествия | **36** | | | 28 | | 8 | ***КР*** |
| Тема 9 | События и происшествия | **36** | | | 28 | | 8 | ***КР*** |
| **Промежуточная аттестация** | | **36** | | | | 36 | | ***Экзамен*** |
| Тема 10 | Религии мира Ислам | **34** | | | 26 | | 8 | ***КР*** |
| Тема11 | Написание резюме и собеседование при приеме на работу | **34** | | | 26 | | 8 | ***КР*** |
| Тема 12 | Жизнь в современном городе | **34** | | | 26 | | 8 | ***КР*** |
| **Промежуточная аттестация** | | | | | | | | ***Экзамен*** |
| Тема 13 | Общество потребления | **42** | | | 26 | | 16 | ***КР*** |
| Тема 14 | Культура и туризм | **42** | | | 26 | | 16 | ***КР*** |
| Тема 15 | Образование в современном мире | **42** | | | 26 | | 16 | ***КР*** |
| **Промежуточная аттестация** | | 36 | | | | 36 | | ***Зачет с оценкой*** |
| Тема 16 | Средства массовой информации | **44** | | | 28 | | 16 | ***КР*** |
| Тема 17 | Путешествия | **44** | | | 28 | | 16 | ***КР*** |
| Тема 18 | Семейная жизнь | **44** | | | 28 | | 16 | ***КР*** |
| **Промежуточная аттестация** | | | | | | | | ***Экзамен*** |

| № п/п | Наименование тем (разделов), | Объем дисциплины (модуля), час. | | | | | | Форма текущего контроля успеваемости**, промежуточной аттестации |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Всего | Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий | | | | СР | |
| | | | Л | ЛР | ПЗ | КСР | | |
| ***Очная форма обучения*** | | | | | | | | |
| Тема 19 | Реклама | **44** | | | 28 | | 16 | ***КР*** |
| Тема 20 | Современные технологии | **44** | | | 28 | | 16 | ***КР*** |
| Тема 21 | Культура. Нравы и обычаи Арабские страны. Арабы | **44** | | | 28 | | 16 | ***КР*** |
| **Промежуточная аттестация** | | **36** | | | | 36 | | ***Зачет с оценкой*** |
| | **Всего:** | **1044** | | | **576** | **144** | **252** | |

*Примечание:*
*** – формы текущего контроля успеваемости: опрос (О), тестирование (Т), контрольная работа (КР), коллоквиум (К), эссе (Э), реферат (Р), диспут (Д) и др.*

## Содержание дисциплины

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Содержание тем (разделов) |
|---|---|---|
| Тема 1 | Введение. Знакомство | **Умения**: Спрашивать и называть имя и фамилию. Узнавать арабские слова, написанные с огласовками.<br>**Лексика**: Приветствия. Ежедневная жизнь. Вежливость.<br>**Грамматика**: Личные местоимения в роли подлежащего. Именное предложение. Определенный артикль. Род и число имен.<br>**Фонетика**: Фонетический строй арабского языка. Алфавит. Огласовки. Васлирование хамзы. Ударение. |
| Тема 2 | Презентация | **Умения**: Представиться: назвать свой возраст, семейное положение, профессию, назвать дату, владение языками, место рождения, место проживания. Задавать вопросы.<br>**Лексика**: Семья. Профессии. Национальности. Контакты. Телефон.<br>**Грамматика**: Именное предложение с разделительным местоимением. Прошедшее время глагола. Согласованные и несогласованные определения. Количественные и порядковые |
| Тема 3 | Хобби и увлечения | **Умения**: Делать заказ в ресторане. Задавать вопросы. Описывать город. Назвать время. Устроить встречу. Описать местоположение.<br>**Лексика**: Ресторан. Занятия. Хобби. Город. Погода. День. Культурные события. Местоположение.<br>**Грамматика**: Неправильные глаголы. Именное отрицание. Глаголы كان и ليس Несогласованное определение (идафа). Слитные местоимения. Предлоги места. |

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Содержание тем (разделов) |
|---|---|---|
| Тема 4 | Покупки | **Умения**: Делать покупки в магазине. Указывать количество. Давать указания.<br>**Лексика**: Количество. Одежда. Цвета. Кухня: ингредиенты, посуда, действия. Магазины. Рынок. Продукты.<br>**Грамматика**: Винительный падеж имен. Производные породы глаголов. Повелительное наклонение. Употребление числительных. Причастия. |
| Тема 5 | Встречи и знакомства | **Умения**: Давать позитивный/ негативный комментарий. Спрашивать и рассказывать об интересах. Обозначить действие в будущем. Описать человека. Обозначить событие во времени.<br>**Лексика**: Кино. Свободное время. Ежедневные действия. Описание внешности. Тело человека. Характер.<br>**Грамматика**: Настояще-будущее время глаголов. Будущее время. Качественные и относительные прилагательные. Индикаторы времени. |
| Тема 6 | Учеба | **Умения**: Рассказывать о прошедшем событии. Выражать длительность. Выражать удивление. Говорить об учебе. Рассказывать воспоминание. Указывать хронологию. Указывать частотность. Давать советы, инструкции. Выражать необходимость.<br>**Лексика**: Учеба: этапы, дипломы, экзамены, отметки. Транспорт. Проживание. Места. Занятия. Запись: формуляры, инструкции.<br>**Грамматика**: Прошедшее продолженное время. Модальные глаголы. Сослагательное наклонение. |
| Тема 7 | Здоровый образ жизни | **Умения**: Рассказать о практикуемом виде спорта. Говорить о будущем. Давать советы. Выражать цель. Объяснить решение.<br>**Лексика**: Питание. Спорт. Здоровый образ жизни. Ассоциации и помощь.<br>**Грамматика**: Повелительное наклонение (отрицание). Причина. Цель. |
| Тема 8 | Путешествия | **Умения**: Выражать частотность. Характеризовать жилище. Понимать объявление о жилье. Указывать маршрут. Объяснять свой выбор. Сравнивать жилье.<br>**Лексика**: Интернет. Жилье. Мебель. Оборудование. Одобрение.<br>**Грамматика**: Степени сравнения прилагательных и наречий. Причастия. Масдар. |
| Тема 9 | События и происшествия | **Умения**: Описать ситуацию в прошедшем времени. Составить описание. Дать комментарий о прошедшем событии. Обозначить событие во времени. Указывать хронологию. Понимать биографию.<br>**Лексика**: Оценочный комментарий. Искусство. Биография. Профессиональная карьера.<br>**Грамматика**: Относительные местоимения. Придаточное |
| Тема 10 | Религии мира Ислам | **Умения**: Представить разные точки зрения выразить свое мнение. Обмен мнениями о религиях.<br>**Лексика**: названия религий и толков, религиозная атрибутика. Духовная жизнь. Мусульманский календарь, праздники.<br>**Грамматика**: Придаточное дополнительное предложение. |

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Содержание тем (разделов) |
|---|---|---|
| Тема 11 | Написание резюме и собеседование при приеме на работу | **Умения**: Написание резюме, правила подготовки к собеседованию, умение вести беседу при приеме на работу. Читать и понимать объявления о вакансиях. Написание автобиографии. Рассказать о своей будущей профессии.<br>**Лексика**: Обязанности на рабочем месте. Умения и навыки сотрудника (на примере менеджера). Должности. Прием на работу. Объявления о вакантной должности. Роль женщины.<br>**Грамматика**: Условное наклонение. Залоги арабского глагола. |
| Тема 12 | Жизнь в современном городе | **Умения**: Охарактеризовать место. Описать жилищные условия. Рассказывать о группе людей. Организовать свою речь.<br>**Лексика**: Жилище. Украшения. Мебель. Кухя. Права человека. Урбанистика. Дети.<br>**Грамматика**: Имена места и времени. Имена орудий. Имена-названия рода занятий. |
| Тема 13 | Общество потребления | **Умения**: Задавать вопросы о предмете. Описывать предмет. Называть материал. Понимать рекламу. Превозносить качества предмета.<br>**Лексика**: Кухонные принадлежности. Характеристика предмета. Формы. Современные устройства. Реклама. Мультимедиа.<br>**Грамматика**: Вопросительные и указательные местоимения. Масдар. |
| Тема 14 | Культура и туризм | **Умения**: Выражать свое мнение. Понимать брошюру. Требовать. Организовывать свое высказывание. Описывать, характеризовать.<br>**Лексика**: Искусство. Оценивание. Разговорные слова. Требования. Работа. Общество. Отдых. Море.<br>**Грамматика**: Частицы восклицания. Частицы исключения. Диалектизмы. Иностранные заимствования в арабском языке. |
| Тема 15 | Образование в современном мире | **Умения**: Представить свою/ любимую профессию. Написать СМС.<br>**Лексика**: Организация учебного процесса. Стресс. Работа. Учеба. Социология. Экономика. Результаты опроса. Языковые термины. Объяснения. Сферы работы. Деньги. Школа.<br>**Грамматика**: Сравнительная степень. Относительные местоимения. Выражение причины. Выражение будущего времени. Условное наклонение. |
| Тема 16 | Средства массовой информации | **Умения**: Отправить сообщение в социальную сеть. Представить любимую телепрограмму. Выразить мнение о журналистике. Рассказать об отношении к СМИ. Написать рассказ о выставке. Написать биографию фотографа.<br>**Лексика**: Телепрограммы. Журналистика. СМИ. Выставки. Искусство. Чувства. Биография. Музыка.<br>**Грамматика**: глаголы похвалы и отрицания. Глаголы удивления. Глаголы начинания. Глаголы близости действия. Глаголы бытия и становления. Глаголы суждения. Глаголы изменения и превращения. |

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Содержание тем (разделов) |
|---|---|---|
| Тема 17 | Путешествия | **Умения**: Описать путешествие. Представить развлекательную телепрограмму. Описать фотографии в социальной сети. Выразить мнение об экологических путешествиях. Написать статью о поездке для сайта. Описать путешествие.<br>**Лексика**: Путешествия. Местоположение. Жители. Удовольствие. Действия. Туризм. Солидарность. Занятия. Каникулы. Мечты. Характер. Приключения.<br>**Грамматика**: Указательные местоимения. Выражение цели. |
| Тема 18 | Семейная жизнь | **Умения**: Написать и озвучить текст для анонса фильма. Обмен мнениями относительно семьи в России и в арабском мире. Представить дискуссию по образцу. Принять участие в дебатах по теме.<br>**Лексика**: Семья. Семейные отношения. Оттенки чувств. Психология. Взаимоотношения. Мнения. Любовь.<br>**Грамматика**: Выражение следствия. Конструкции с модальными глаголами. Выражение мнения. Сослагательное наклонение. |
| Тема 19 | Реклама | **Умения**: Написать комментарий к рекламе. Выразить свое отношение к рекламе. Сравнить арабскую и русскую рекламу. Рассказать историю любимой компании.<br>**Лексика**: Физическая форма. Питание. Маркетинг. Медицина. Тело человека. Пляж. Физическая активность. Мода. Театр.<br>**Грамматика**: Прошедшее время. Выражение длительности. Пассивный залог. Согласование времен. Временные индикаторы. |
| Тема 20 | Современные технологии | **Умения**: Принять участие в дебатах по теме. Придумать страницу веб-сайта. Написать историю о современных устройствах. Написать краткую статью для магазина товаров.<br>**Лексика**: Дом. Предметы. Виртуальный мир. Роботы. Психология. Время. Цифровые вещи. Приложения. Высокотехнологичные товары. Коммерция. Растения. Умственные процессы.<br>**Грамматика**: Выражение будущего времени. Слитные местоимения. Составные относительные местоимения. Место прилагательного |
| Тема 21 | Культура. Нравы и обычаи Арабские страны. Арабы | **Умения**: Принять участие в опросе общественного мнения. Описать результаты опроса по образцу. Рассказать об арабских странах, сходствах и различиях между ними. Представить праздник своей страны. Рассказать о стереотипах своей страны. Написать статью о стереотипах относительно арабов для веб-сайта. Рассказать о причинах изучения арабского языка. Представить любимого арабского исполнителя (песню, фильм), рассказать о нем.<br>**Лексика**: Животные. Действия. Предметы. Чувства. Национальный праздник. История. Арабский язык. Общественная система. Мир. Опросы. Язык.<br>**Грамматика**: Выражение неопределенности. Наречия. Условное наклонение. Выражение уступки и противопоставления. Косвенная речь. |

## 4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

**4.1. Текущий контроль успеваемости**

**4.1.1. Формы текущего контроля успеваемости**

В ходе реализации дисциплины «Арабский язык для менеджеров» используются следующие методы текущего контроля и успеваемости обучающихся:
– при проведении занятий семинарского типа:
контрольные работы, включающие задания по грамматическому и лексическому материалу, пройденному по теме, а также чтению и аудированию.
Отдельно даются устные задания, включающие проверку навыков ведения дискуссий учащихся.
Текущая аттестация проводится в виде модульной контрольной работы, которая может включать в себя чтение, аудирование и письменное задание, а также задания устной части.

**4.1.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся:**

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины «Арабский язык для менеджеров» используются следующие методы текущего контроля и успеваемости обучающихся:

– при проведении занятий семинарского типа:
контрольные работы, включающие задания по грамматическому и лексическому материалу, пройденному по теме, а также чтению и аудированию.
Отдельно даются устные задания, включающие проверку навыков ведения дискуссий учащихся.
Текущая аттестация проводится в виде модульной контрольной работы, которая может включать в себя чтение, аудирование и письменное задание, а также задания устной части.

4.1.2. Промежуточная аттестация проводится в форме:

– зачета с оценкой 1,5,7 семестры и экзамена 2,3,4,6.

Промежуточная аттестация состоит из устной и письменной части. Письменная часть представляет собой контрольную работу, состоящую из заданий на разные виды речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо), а также из заданий на пройденный лексико-грамматический материал. Устная часть состоит из заданий на монологическую и диалогическую речь по темам, освоенным за аттестационный период.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости.

Типовые оценочные материалы по темам (см. Приложение 1).

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

4.3.1 Типовые оценочные средства
Типовые оценочные средства (см. Приложение 2).

Учащийся допускается к промежуточной аттестации при выполнении следующих условий:

- регулярное посещение занятий;
- выполнение требуемого объема письменных работ за семестр. УБРАТЬ

На зачете учащийся получает отметку «зачтено», если его общий балл за аттестационный период составляет 41 балл и выше.

На экзамене учащийся получает отметку «удовлетворительно» при количестве баллов от 41 до 60.

На экзамене учащийся получает отметку «хорошо» при количестве баллов от 61 до 80.

На экзамене учащийся получает отметку «отлично» при количестве баллов от 81 до 100.

4.4. Методические материалы

Для определения уровня знаний по арабскому языку учитываются такие критерии оценивания, как полнота и правильность:

- правильный, точный ответ;
- правильный, но неполный или неточный ответ;
- неправильный ответ;
- нет ответа.

При выставлении баллов учитывается классификация ошибок и их качество:

- грубые ошибки;
- однотипные ошибки;
- негрубые ошибки
- недочеты.

Успешность освоения учебных программ оценивается по 5-уровневой системе:

Максимальный балл (**уровень 4**) получает обучающийся, если его устный ответ, письменная работа, практическая деятельность в полном объеме соответствует учебной программе, допускается один-два недочета – правильный полный ответ, представляющий собой связное, логически последовательное сообщение на определенную тему, умения применять определения, правила в конкретных случаях. Учащийся обосновывает свои суждения, применяет знания на практике, приводит собственные примеры.

**Уровень 3** – устный ответ, письменная работа, практическая деятельность или ее результаты в общем соответствуют требованиям учебной программы, но имеются одна или две негрубые ошибки, или три недочета. Ответ правильный, но не совсем точный.

**Уровень 2** – устный ответ, письменная работа, практическая деятельность и ее результаты в основном соответствуют требованиям программы, однако имеется: 1 грубая ошибка и два недочета, или 1 грубая ошибка и 1 негрубая, или 2-3 грубых ошибки, или 1 негрубая ошибка и три недочета, или 4-5 недочетов. Ответ правильный, но не полный, допускаются неточности в определении понятий или формулировке правил, недостаточно глубоко и доказательно ученик обосновывает свои суждения, не умеет приводить примеры, излагает материал непоследовательно).

**Уровень 1** – устный ответ, письменная работа, практическая деятельность и ее результаты частично соответствуют требованиям программы, имеются существенные недостатки и грубые ошибки.

**Уровень 0** – устный ответ, письменная работа, практическая деятельность и ее результаты не соответствуют требованиям программы.

## 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Для достижения успеха в изучении дисциплины необходимо приступить к работе над иностранным языком с первых же дней обучения в вузе и заниматься им систематически.

Процесс обучения в вузе базируется на основе умений и навыков, приобретенных в общеобразовательных учебных заведениях. Настоящие методические рекомендации помогут слушателю в самостоятельной работе по изучению фонетического, лексического и грамматического строя французского языка; по развитию практических навыков чтения и перевода франкоязычных источников по специальности.

### *Работа со словарем*

Перед началом работы ознакомьтесь в предисловии с указаниями по использованию словаря, с его построением и системой условных обозначений. Для эффективной работы со словарем необходимо знать алфавит. Все слова в словаре расположены в алфавитном порядке по всем составляющим слова буквам. Следует ориентироваться по буквам в верхнем углу страницы словаря. Это поможет вам быстро найти нужное слово. Слово в словаре дается в исходной форме: существительные – в единственном числе, глаголы – в форме инфинитива, прилагательные – в положительной степени.

Прочитайте словарную статью (перечень основных и наиболее употребляемых значений слова) и выберите нужную часть речи и подходящее по смыслу для данного контекста значение. Семантика слова выявляется в контексте и зависит от лексического окружения слова, поэтому одной из предпосылок для адекватного перевода является анализ и осмысление контекста.

### *Работа с текстом*

Одной из главных целевых установок обучения иностранному языку является умение получать информацию из иноязычного источника. Поиск информации в огромном потоке литературы требует от специалиста владения навыками чтения. Понимание иностранного текста достигается при осуществлении в основном двух видов чтения: ознакомительного (чтение текстов с извлечением их основного содержания) и изучающего (чтение с извлечением полной информации из текста). Навыки владения этими видами чтения проверяются в текстовых заданиях контрольных работ и во время сдачи зачета и экзамена.

Ознакомительное чтение текста – чтение с охватом основного содержания складывается из следующих умений:

a) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;

b) видеть интернациональные слова и устанавливать их значение;

c) игнорировать незнакомые слова, не являющиеся важными для понимания основного содержания текста;

d) распознавать связующие слова-ориентиры, выражающие логические отношения между предложениями и абзацами, и указывающие на последовательность развития темы;
e) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;

Важнейшим условием формирования указанных умений является усердная практика.

Точное полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения. Данный вид чтения предполагает умение проводить лексико-грамматический анализ текста. Необходимо определить каждое предложение. Сложное предложение разбить на отдельные предложения, в каждом из них найти группу подлежащего и дополнения, и группу сказуемого. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на русский язык. При этом необходимо помнить, что перевод – это передача смыслового содержания и стилистических особенностей высказывания на одном языке средствами другого. Стремясь выразить средствами русского языка форму и содержание оригинала, можно отступать от точного соответствия отдельных слов, предлагаемого словарем. Смысловая структура слова, т.е. перечень всех его словарных значений, не исчерпывает возможностей, заложенных в слове. Некоторые оттенки значений слова выступают только в соответствующем контексте. Контекстуальное значение в словарях не фиксируется.

***Методические рекомендации по работе с аудиоматериалами***

*Аудирование* – это активный процесс, который предполагает разную степень понимания прослушанного: понимание общего смысла, детальное понимание, выборочное понимание. Это зависит, прежде всего, от поставленной задачи или намерений слушающего, а также от типа текста.

*Понимание общего смысла прослушанного*

Это самый распространенный прием работы с аудиоматериалом, который предполагает:

- понимание центральной темы текста (на основе часто повторяющихся слов или слов, близких им по значению);
- понимание основных тематических направлений текста (на основе часто повторяющихся слов или слов, близких им по значению);
- распознавание структуры аудиотекста (на основе языковых средств логического развертывания содержания текста, интонации).

*Детальное понимание*

Данные приемы работы с аудиоматериалом предполагают целенаправленный поиск конкретной информации в тексте в зависимости от поставленной задачи. При этом обучающийся в процессе прослушивания должен быть нацелен на те слова и структурные элементы текста, которые позволят ему выполнить задачу, т.е. найти искомую информацию.

## 6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### 6.1. Основная литература.

1. Мокрушина, А. А. Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях / А. А. Мокрушина. — Санкт-Петербург : КАРО, 2015. — 224 с. — ISBN 978-5-9925-1050-8.

— Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: http://www.iprbookshop.ru/60993.html

2. Рудасёв, С. А. Арабский язык. Сирийско-ливанский диалект. Сборник упражнений : учебно-методическое пособие / С. А. Рудасёв. — Санкт-Петербург : Антология, 2018. — 160 с. — ISBN 978-5-6040037-9-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: http://www.iprbookshop.ru/86255.html

### 6.2. Дополнительная литература.

1. Редькин, О. И. Грамматика арабского языка. Вводный курс / О. И. Редькин, О. А. Берникова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2013. — 160 с. — ISBN 978-5-9925-0858-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: http://www.iprbookshop.ru/60994.html

2. Авсинеева Н.М. Арабская литература [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Авсинеева Н.М., Ковыршина Н.Б.— Электрон. текстовые данные.— М.: Российский университет дружбы народов, 2010.— 76 с.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/11562.

3. Ибрагимов, И. Д. Арабский язык. 150 диалогов / И. Д. Ибрагимов. — Санкт-Петербург : КАРО, 2014. — 208 с. — ISBN 978-5-9925-0899-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: http://www.iprbookshop.ru/60986.html

### 6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Положение об организации самостоятельной работы студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211). http://www.ranepa.ru/images/docs/prikazy-ranhigs/Pologenie_o_samostoyatelnoi_rabote.pdf

### 6.4. Нормативные правовые документы.

Не используются

### 6.5. Интернет-ресурсы.

1. http://www.asharqalawsat.com
2. http://arabic.cnn.com/
3. http://www.ahram.org.eg
4. http://www.aljazeera.net/portal

### 6.6 Иные рекомендуемые источники

1.Ибрагимов, И.Д. Интенсивный курс арабского языка. В 3-х ч. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2006.

2.Schulz, E., Krahl, G., Reuschel, W. Standard Arabic. An Elementary-Intermediate Course. – Cambridge University Press. – 2000.

3.Баранов, Х.К. Арабско-русский словарь: в 2-х тт. Ок. 42 000 слов. – 8 изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 1996.
4.Дубинина, Н.В. Глаголы арабского языка. Правильные и неправильные корни: сборник упражнений / Н.В. Дубинина. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2005. – 155 с.
5.Wightwick, J., Gaafar M. Easy Arabic Script: a step-by-step guide to handwrighting. – McGraw-Hill. – 2005.

## 7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа; укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации; укомплектована специализированной мебелью, и техническими средствами обучения, обеспечивающими реализацию проектируемых результатов обучения.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Для обеспечения преподавания дисциплины требуется помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Информационные справочные системы и ресурсы:
ЭБС «IPRbooks» http://www.iprbookshop.ru/
ЭБС «Университетская библиотека онлайн» https://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red
Lexis Nexis Academic (Lexis Uni) https://lexisnexis.com/
ЭБС «Мобильная библиотека ЛитРес» http://biblio.litres.ru/
ЭБС «Юрайт» https://biblio-online.ru/
Информационная справочная система Консультант Плюсhttp://www.consultant.ru/
Информационная справочная система Гарант http://www.garant.ru/
Профессиональная база данных Scopus https://www.scopus.com/
Профессиональная база данных Web of Science (WoS) https://webofknowledge.com/

Электронный словарь Мультитран https://www.multitran.com/
Технические и программные средства обучения:
Для обеспечения преподавания дисциплины используется набор демонстрационного оборудования:
- ноутбук (Windows 8.1 или 10) с программным обеспечением LibreOffice и (или) моноблок (Win 8.1) с программным обеспечением Office Standart
- проектор.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**

**Типовые контрольные задания для промежуточной аттестации**

**Семестр 1**

**Вариант 1**

**Задание 1. Переведите на арабский язык**

Его зовут Миша. Он русский.

Это – новая школа.

Это – красивые дома.

Твоя машина, ее дом, моя школа

**Задание 2. Проспрягайте в прошедшем времени глагол كتب**

**Задание 3. Фонетический диктант**

**Задание 4.** Поставьте все существительные ниже во мн.ч. Составьте для каждого словосочетание с прилагательным. Прилагательные не должны повторяться.

كتاب
جامعة
طبيبة
مجلّة
عاصمة
رجل
طالب
مكتب
درس
لغة
سيارة

كبير/ جميل / صغير / قديم / نظيف / كثير / طويل / قليل / عظيم / قصير / مجتهد / جديد / جيّد / أجنبيّ / ماهر / مريح / ذكيّ / روسيّ / عربيّ / مشهور / قريب / بعيد / ممتع

**Задание 5.** Вставьте пропущенные предлоги.
هذا الرجل ... مصر.
كتبت الكلمة ... الدفتر ... القلم.

**Вариант 2**

**Задание 1. Переведите на арабский язык**

Меня зовут Мухаммад. Я араб.

Это – ее муж.

Это – новые школы.

его дом, моя машина, твоя школа

**Задание 2. Проспрягайте в прошедшем времени глагол درس**

**Задание 3. Фонетический диктант**

**Задание 4.** Поставьте все существительные ниже во мн.ч. Составьте для каждого словосочетание с прилагательным. Прилагательные не должны повторяться.

طالبة
صديق
تلميذ
مهندسة
أستاذ
شارع
بلد
يوم
مدينة
قلم
غرفة

كبير/ جميل / صغير / قديم / نظيف / كثير / طويل / قليل / عظيم / قصير / مجتهد / جديد / جيّد / أجنبيّ / ماهر / مريح / ذكيّ / روسيّ / عربيّ / مشهور / قريب / بعيد / ممتع

**Задание 5.** Вставьте пропущенные предлоги.
كتاب الطالب الجديد ... الطاولة.
ذهبت ... البيت ... الجامعة.

**Семестр 2**
**Вариант 1**

1. Вставьте пропущенные предлоги и полностью огласуйте выделенные слова

**الاستقبال**
وصل أحمد أمس ... لندن. **ذهبت** ... المطار وقلت له: أهلاً وسهلاً في بريطانيا! ... المطار ذهبنا .... الفندق و... الطريق إلى **الفندق** سألته: **كيف حالك** وكيف العائلة وكيف محمّد والأصدقاء؟
قال: أنا ... خير والعائلة ومحمّد والأصدقاء أيضاً والحمد لله.
وبعد ذلك **سألته** ... العمل وقال: **العمل جيّد** الآن. سافرت قبل شهر ... النمسا وسويسرا وهولندا وفرنسا وعقدتّ هناك **اجتماعات** ... تجّار من هذه البلدان وسمعت أنّ العلاقات الاقتصادية والتجارية جيّدة بين هذه البلدان والبلدان العربية وكتبت ... هناك رسائل كثيرة إلى شركات في **الوطن العربي** وإلى الأهل أيضاً.
و... الحديث ... العمل ذهبنا ... المطعم وأكلنا طعاماً شرقياً وقال أحمد: **الطعام لذيذ** جدّاً. و... **الأكل شربنا الشاي**.

2. Переведите на арабский язык, используя глагол وَضَعَ «класть»
(Она) положила книгу.

Студенты положили книги.

Он сказал, что учительницы положили книги.

Два инженера положили ручки.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2**

**Типовые контрольные задания для промежуточной аттестации**

**Семестр I**

**Вариант 1**

**Задание 1.** Выберите правильный вариант
**انا روسي ... مدينة "تفير".**
**من الى على امام**

**هتان الطائرتان ... – جميلتان.**
**المريحتين المريحتان مريحين المريحة**

**... الطبيبات ماهرات.**
**هذه هذا هذان هولاء**

**ما اسمك؟ - ... محمد.**
**اسمه اسمها اسمي اسمكم**

**... هذا المعلم – كبيرة.**
**بيت البيت بيوت البيوت**
**Задание 2.** Переведите на арабский язык
А) Комната студента этого университета – чистая.
Б) Я видел мужчин-арабов перед магазином.
В) Они – новые ученицы этой школы.
Г) Мухаммад прибыл Каир вчера.
**Задание 3.** Прочитайте, переведите и ответьте устно на вопросы по тексту №1.

**Вариант 2**
**Задание 1.** Выберите правильный вариант
**هذا البيت ... الجامعة.**
**من الى على امام**

**محمد وسمير – ... هذه الجامعة.**
**طالب طلاب طالبا طالبان**

**... الأطباء مهرة.**
**هذه هذا هذان هولاء**

**كيف حالك؟ - ... بخير، شكرا.**
**انت انا نحن هو**

**... هذا المعلم – كبيرات.**
**بنت البنت بنات البنات**

**Задание 2.** Переведите на арабский язык
А) Это – интересная книга. Эта интересная книга – маленькая.
Б) В этой комнате есть стол и два стула.
В) Эти активные студенты нашего университета – арабы.
Г) Самира положила на стол книги, арабский журнал и ручки

**Задание 3.** Прочитайте, переведите и ответьте устно на вопросы по тексту №2.

**Типовые тексты для чтения на зачете по итогам I семестра**
**Текст №1**
**مَكْتَبَةٌ**
في جَامِعَتِنَا مَكتَبَة. وَفي الْمَكتَبَة كُتُب كَثيرَة وَهَذه الكتب علميَّة وَدرَاسيَّة وَتوجَد في هَذِهِ الْمَكتَبَة أيضًا صحف ومَجلاَّت. وهَذه الصُّحُف وَالْمَجَلاَّت رُوسيَّة وأجنَبيَّة. وَالْكُتُب في الْخِزَانَة وعَلَى الرُفُوف. وهنَا كُتُب عَرَبيَّة وَهيَ قَديمَة وَحَدِيثَة.
وَفي الْمَكتَبَة قَاعَة وَاسعَة. وَفي هَذه الْقَاعَة أَسَاتذَة وَطلاَّب.

**Текст №2**
**جَامِعَةٌ**
هَذِهِ جَامِعَة. هيَ معَاصرَة.
في هَذه الْجَامعَة كُلِّيَّات كَثِيرَة. وَهَذه الْكُلِّيَّات مُخْتَلِفَة.
مَثَلاً هُنَا كُلِّيَّة لُغَويَّة. وفِي الْكُلِّيَّة طُلاَّب مِن رُوسِيَا وَالْبُلْدَان الْعَرَبِيَّة.
وَالآنَ هُوَ في الْفَصْل. وَهُنَاكَ دَرْس في اللُّغَة الرُّوسِيَّة. وأَحْمَد طالِب عَرَبِيّ. هُوَ مِنْ مِصْرَ.

**Текст №3**
**أَحْمَد**
أمَامَ أَحْمَدَ كِتَاب رُوسِيّ. هَذا وَالآنَ هُوَ في الجامعة. وَهُنَاكَ دَرْس في اللُّغَة الرُّوسِيَّة. أَحْمَد طالِب عَرَبِيّ. هُوَ مِنْ مِصْرَ.
الْكِتَاب مَكْتُوب بِاللُّغَة الرُّوسِيَّة.
وَفِي هَذا الْكِتَاب قِصَّة طَوِيلَة. وَهَذِهِ الْقِصَّة مُمْتِعَة.
اللُّغَة الرُّوسِيَّة صَعْبَة جِدًّا. ولكن أحْمَدُ طالِب مُجْتَهِد ونَشِيط.

**Семестр 2**
**Вариант 1**

**Задание 1.** Переведите на арабский язык

А) *Это – известный писатель. Этот известный писатель египтянин.*

Б) *Она – студентка этого университета.*

В) *Это – новые учителя. Они из Ливана.*

**Задание 2.** Поставьте глагол в скобках в правильную форму.

(أكل) ... الرجال البطاطس واللحم في المطعم.
(ذهب) ... مع صديقي إلى المخزن.
(وصل) ... أنا وأمي إلى دمشق أمس.

**Задание 3.** Прочитайте, переведите и ответьте устно на вопросы по тексту №2.

**Вариант 2**

**Задание 1.** Переведите на арабский язык

А) *Это – интересная книга. Эта интересная книга – маленькая.*

Б) *Столица этой страны – Бейрут.*

В) *Эти активные студенты – арабы.*

**Задание 2.** Поставьте глагол в скобках в правильную форму.

(درس) ... محمد اللغة الروسية في جامعة الصداقة.
(شرب) ... سميرة وفاطمة عصير مانجو.
(رجع) ... إلى بيتي في المساء.

**Задание 3.** Прочитайте, переведите и ответьте устно на вопросы по тексту №2.

**Типовые тексты для чтения на зачете по итогам 2 семестра**

Текст №1

طَرَابُلُسُ

طَرَابُلُسُ مَدِينَة لِيبِيَّةٌ. هذه المدينة مدينة قديمة ومشهورة.

الشوارع في طرابلس واسعة ونظيفة. وهذه المدينة عاصمة ليبيا وفيها كثير من الناس من البلدان العربية والأجنبية. وبعضهم يسكنون في فنادق العاصمة.

وقرب طرابلس مصيف بحري. والماء في البحر دافئ ومريح. والرمل في البلاج ناعم. والسماء صافية. والجو جميل. أهلا وسهلا بكم في ليبيا!

بعضهم – некоторые из них
قرب – поблизости от
مصيف – курорт
بحر - море
دافئ - теплый
سماء - небо
صاف - чистый
جو - погода

رمل - песок
ناعم – мелкий, приятный

Текст №2

عامل

يسكن العامل في البيت الكبير. وللعامل شقة في هذا البيت. وفي شقة العامل غرفتان وهما غرفة النوم وغرفة الجلوس. وتوجد في الشقة أيضا مطبخ وحمام. ويسمع العامل إلى الراديو ويقرأ الجرائد في غرفة الجلوس. كما تسكن في الشقة زوجة العامل وإبنه. والبيت بعيد عن المصنع. ولذلك يخرج العامل من البيت في الصباح الباكر. ويركب الترومواي. ثم يخرج من الترومواي في الشارع قرب المصنع. ويدخل المصنع ويعمل هناك إلى المساء. وزوجته في إنتظاره في المنـزل وتطبخ له طعاما لذيذا.

شقة - квартира
غرفة النومспальня -
غرفة الجلوس – гостиная
في الصباح الباكر – рано утром
ركب – садиться (на транспорт)
قرب – поблизости от
منـزل - дом
في إنتظاره – ждет его

Текст №3

يَوْمٌ في القاهِرَة

أنَا نَبِيلَة الْحلبِي. أَنا طَالِبَة سورِية، أَدْرُس فِى جَامِعَة دِمَشْق. أدْرُس اللُّغَة الْعَرَبِيَّة وَعِلْمَ النَّفْس. أنا أُحِبّ الْقاهِرَة، وَأحِب الْمِصْرِيّ، وَهُنَاكَ قابلت طَالِبَة التَّأْرِيخ الْقَدِيم. حضرت إلَى الْقاهِرَة مَعَ وَالِدِى وَوَالِدَتِى. هَذَا الصَّبَاح، ذَهَبْتُ إلَى الْمَتْحَفِ مِصْرِيَّة، تَدْرُس فِي جَامِعة الْقاهِرَة، وَهِىَ أَيْضًا تُحِبّ التَأْرِيخ الْقَدِيم. فِي الْمَتْحَف شَاهَدْنَا الآثَار الْقَدِيمَة، وَالتَّمَاثِيل الْمِصْرِيَّة، وَبَعْد ذَلِكَ ذَهَبْنَا إلَى شَاطِئ النِّيل، وَشَاهَدْنَا الْقوَارِب الْجَمِيلَة.

عِلْمَ النَّفْس – психология (наука о душе)
أحبّ– любить
تاريخ – история
حضر – приехать, прибыть
مَتْحَف - музей
قابل - встретить
شَاهَد - смотреть
الآثَار الْقَدِيمَة – древности
تمثال (تَّمَاثِيل) - статуи
شَاطِئ - берег
قارب (قوَارِب) - лодка

**Семестр 3**
**Вариант 1**

**إختر الكلمة المناسبة:**
**Задание1. Выберите подходящее слово:**
**1.**
**امريكا واستراليا ...**
**1) قارات 2) قارتين 3) قارتان 4) قارتي**
**2.**
**درست في هذا المركز ...**
**1) اسبوعان 2) اسبوعين 3) اسبوعي 4) اسابيع**
**3.**
**أصدقائي ... اللغة العربية.**
**1) مدرسون 2) مدرسو 3) مدرسات 4) مدرسان**

4.
فى المكتبة مائة ... بالفرنسية تقريبا.
1) كتاب 2) الكتاب 3) كتابا 4) كتب
5.
ولد فى اليوم ... من شهر مايو.
1) واحد وعشرين 2) الحادى والعشرين 3) الحادية والعشرين 4) أحد وعشرون
6.
على المكتب ... كتابا.
1) واحد وعشرين 2) الحادى والعشرين 3) الحادية والعشرين 4) أحد وعشرون
7.
الرجل ... التقيته أمس يعمل في بنك.
1) الذي 2) التي 3) الذين 4) اللواتي
8.
الطالبة ... تدرس العربية أمريكية.
1) الذي 2) التي 3) الذين 4) اللواتي
9.
أريد ... أزوره يوم الأحد.
1) أن 2) أنّ 3) أنّني 4) أنّه
10.
أعتقد ... يأتي صديقي اليوم.
1) أن 2) أنّ 3) أنّني 4) أنّه
11.
يمكننا ... نسافر معكم.
1) أن 2) أنّ 3) أنّني 4) أنّه
12.
قام الرئيس ... زيارة هيئة الأمم المتحدة وأمينها العام.
1) الى 2) ب 3) من 4) على
13.
أسافر ... أمريكا في الأسبوع القادم.
1) الى 2) ب 3) من 4) على
14.
أشكركم مرة أخرى ... حضوركم احتفالنا بالعيد الوطني.
1) الى 2) ب 3) من 4) على
15.
خفنا ... عودة الحرب مرة أخرى.
1) الى 2) ب 3) من 4) على
16.
لو ... الفقر رجلا لقتلته.
1) كانت 2) يكن 3) كان 4) تكون
17.
إذا ... الطقس غدا كما كان أمس فأسافر بالقطار إلى المدينة.
1) يكون 2) كان 3) كانت 4) كنت
18.
لم تكد ... هذه الصورة حتى انفجرت باكية.
1) ير 2) تر 3) يرى 4) ترى
19.
لو كتبت له رسالة في الأسبوع الماضي ... على الجواب في هذا الأسبوع.
1) أحصل 2) لأحصل 3) لحصلت 4) فحصلت
20.
هل يمكنني أن ... الغرفة؟
1) ندخل 2) أدخل 3) دخلت 4) دخلنا
21.

إن تقرؤوا هذا الكتاب ... كثيرا.
1) تفهموا 2) تفهمون 3) لفهمتم 4) ففهمتم
22.
لِ ... هذا الفلم معنا!
1) يشاهدون 2) نشاهد 3) يشاهدوا 4) شاهدتم

إنفي الجمل التالية:
**Задание 2. Вставьте отрицание:**
23.
هذا أول كتاب أقرأه باللغة العربية.
1) ما 2) لا 3) لن 4) ليس
24.
سأسافر الأسبوع القادم الى مدريد.
1) ما 2) لا 3) لن 4) ليس

للكلمة:(синоним)أجد المرادف
**Задание 3. Подберите синоним:**
25.
منزل
1) مخزن 2) محل 3) بيت 4) مدرسة
26.
والدة
1) بنت 2) أخت 3) أب 4) أم

كمّل الحوار التالي:
**Задание 4. Вставьте недостающие реплики диалога:**

البائعة: مساء الخير. ...
27.
1) ممكن أن أجربه؟ 2) كم هو قياسك؟ 3) كم سعر 4) أية خدمة؟
أحمد: مساء النور. أحتاج الى بنطلون.
البائعة: ...
28.
1) ممكن أن أجربه؟ 2) كم هو قياسك؟ 3) كم سعر 4) أية خدمة؟
أحمد: قياسي 52 وأحب ألوانا فاتحة.
البائعة: ها هو البنطلون الأبيض الألماني.
أحمد: ...
29.
1) ممكن أن أجربه؟ 2) كم هو قياسك؟ 3) كم سعر 4) أية خدمة؟
البائعة: طبعا. غرفة القياس الى يمينك.
أحمد: ... هذا البنطلون؟
30.
1) ممكن أن أجربه؟ 2) كم هو قياسك؟ 3) كم سعر 4) أية خدمة؟
البائعة: 100 جنيه.
أحمد: أنا آخذه. شكرا, مع السلامة.
البائعة: مع السلامة.

**Задание 5.** Прочитайте, переведите и ответьте устно на вопросы по тексту.

**Типовые тексты для чтения на зачете по итогам 3 семестра**
Текст №1

في الفُنْدُق

أنَا أحْمَد زَكِي. أنَا مُوَظَّف بِفُنْدُق "مُخْتَار". فُنْدُق "مُخْتَار" فُنْدُق كَبِير. فِيهِ غُرَف كَثِيرَة، وَفِي كُلّ غُرْفَة سَرِير وَتِلِيفُون، وَمَاء بَارِد وَماء سَاخِن. فِي الْفُنْدُق مَطْعَم وَبَار، وَصَالَة لِلْقَهْوَة وَالشَّاي. أَلْفُنْدُق مَلآن بِالنَّاس، مِنَ الْبِلادِ الْعَرَبِيَّة وَالْبِلادِ الأجْنَبِيَّة. هُمْ يَأكُلُون وَيَشْرَبُون فِي الْمَطْعَم، ثُمَّ يَجْلِسُون فِي الصَّالَة، وَيَقرَؤُونَ الْجَرَائِد وَالْمَجَلاَّت، أوْ يَذْهَبُون إلَى السِّينِمَا، أوالْمَسْرَح، ثمَّ وَيَصْعَدُون إلَى غُرَفِهِم. يَرْجِعُون إلَى الْفُنْدُق،

Текст №2

فِي الْمَطْعَم

هُمْ لِسِتَّة أشْخَاص فَحَجَزَ لَنَا مَائِدَة كَلَّمْتُ مُدِيرَ الْمَطْعَم بِالتِّلِيفُون، هَذَا الصَّبَاح عَلَى شَاطِئِ نَهْرِ النِّيل. نَحْنُ الأن فِي مَطْعَم وَضَعَ الْجَرْسُونُ الأطْبَاق عَلَى أَلْمَائِدَة قَرِيبَة مِنَ النَّافِذَة. وَجَلَسْنَا إلَى الْمَائِدَة. حَضَرْنَا إلَى الْمَطْعَم، عَائِلَةُ السَّيِّدِ الْحَلَبِي وَعَائِلَتِي. وَالأرْز وَالْخُضْرَوَات وَبَعْدَهَذَا جَاءَ بِاللَّحْم أوَّلا بِعَصِيرِ الطَّمَاطِم، ثُمَّ جَاءَ بِالطَّعَام: وَبِجَانِبِهَا السَّكَاكِين وَالشُّوَك وَالْمَلاعِق. الْمَائِدَة، هَذِهِ الأكْلَة لَذِيذَة لَذِيذَة جِدًّا. وَأخِيرًا بِالطَّبَقِ الْحُلْو، وَالْقَهْوَة. وَالسَّلَطَة،

Текст №3

**نائب وزير الخارجية الصيني في بيروت**

وصل نائب وزير الخارجية الصيني زانغ مينغ عند الاولى من بعد الظهر الى مطار رفيق الحريري الدولي في بيروت على رأس وفد من الوزارة، في زيارة رسمية للبنان تستمر يومين، يلتقي خلالها رئيس الجمهورية ميشال عون ورئيسي مجلس النواب نبيه بري والحكومة سعد الحريري.

وأعرب مينغ عن سعادته بزيارة لبنان وهي الثانية له بعد عشرين عامًا من زيارته الاولى، مشيرا الى أنّ تبادل الزيارات بين لبنان والصين استمرّ خلال تلك السنوات بدون توقف، وأنّ زيارته تهدف الى التشاور مع القيادة اللبنانية عن كيفية زيادة تدعيم العلاقات بين البلدين، والتشاور في القضايا الاقليمية والدولية.

واعتبر أنّ انتخاب رئيس الجمهورية أعاد الحيوية الى المجتمع اللبناني، وقال: "نتوقع تصورا جديدا وقويا لهذا البلد الصديق".